

THE PECULIARITY OF PREPARING THE SYNCHRONIZATION LISTS IN POLAND ON THE TERRITORIES OF THE FORMER AUSTRIAN ANNEXATION

Paweł Hanus
Robert Krzyżek

THE MAIN REGISTERS IN POLAND DEALING WITH THE LAND INFORMATION

- **Grounds and Buildings Register – EGiB (called also “cadastre)**
- **Land Register - KW**

THE MAIN REGISTERS IN POLAND DEALING WITH THE LAND INFORMATION

Grounds and Buildings Register– EGiB

- ❖ The actual state of the real estate
- ❖ The head of the land district

Land Register - KW

- ❖ The legal status of real estate
- ❖ The local courts

Both these systems are interlinked

EGiB

there is an information about number of the land register

KW

there is an information about the real estate description, coming from cadastre

SYNCHRONIZED LIST - it is the document prepared in case of any discrepancies between the parcels data kept in cadastre, and the same data shown in the land register.

Cadastral of former Austrian annexation

- The nineteenth century - Poland was the Austrian annexation
- The basic object of the cadastre – the cadastral parcel

Cadastral parcel – such a parcel is a piece of ground owned by the same person, has the same kind of use and is located in the same cadastral unit

The rules of parcel numbering in the former Austrian annexation:

- G(round) P(arcel) pgr.lkat 205 – describes land parcel having cadastral number 205 ,
- B(uilding) P(arcel) pb.lkat 50 – describes building parcel having cadastral number 50 .

- The basis for the cadastre functioning was a set of cadastral operates containing many documents:

- ❑ The cartographic part:
 - the cadastral map
 - the cadastral sketches

- The descriptive part:
 - the parcel protocol
 - the sheet of possessions
 - the alphabetic list of the owners

The cadastral file was kept in accordance with actual status and in accordance with ground books. It lost its accurate status during the interwar period and especially after the second world war time

- **During the seventies of the nineteenth century – The Ground Books were established in Austria**

Ground book contained :

- ✓ Main book
- ✓ The set of the documents

MAIN BOOK:

- **mortgage lists** described by following numbers (LWH) for each real estate
- An individual mortgage list **contained so called "charts" described by the letters A, B and C**
- **Chart A:**
 - the name of the property
 - the list of the parcels
- **Chart B:** the records concerning the ownership
- **Chart C:** the records concerning loads, including any mortgage.

FILE OF DOKUMENTS:

- constitutes the basis of the entry to input the ownership into the book
- list of land changes: data changes concerning the parcels in the ground books, were executed based on this dokument

An example of the synchronization list

Województwo: małopolskie
 Miasto: Kraków
 Jednostka ewidencyjna: Podgórze
 Obręb: 106
 Gm. Kat.: Bieżanów

WYKAZ SYNCHRONIZACYJNY (RÓWNOWAŻNIK)

DLA SĄDU REJONOWEGO KRAKÓW-PODGÓRZE WYDZIAŁ KSIĄG WIECZYSTYCH

Sporządzono dnia: 10.07.2007
 Nr ks. rob.: 3547/264/2007

STAN DOTYCHCZASOWY (LWH)							STAN NOWY (EGiB)											
Lp.	Nr KW	Imię i nazwisko właściciela (władającego)	Położenie nazwa – b gm kat. lub sedn. ewid.	p. gr. kat. dz.	Powierzchnia			Rodzaj zaszelej zmiany	Nr arkusza mapy	Nr działki	Określenie położenia – obr. jedn. ewid.	Powierzchnia			Imię i nazwisko właściciela (władającego)	Uwagi		
1	2	3	4	5	ha	a	m ²	7	8	9	10	ha	a	m ²	12	13	14	15
	LWH 571	Tadeusz Kowalski (Henryk, Krystyna) – udział 1/1	Gm. Kat Kraków Bieżanów	Lk 904/14	0	05	48	Zmiana oznaczenia działek (parcel)	-	326/2	Kraków Podgórze Obr.106	0	43	15	G. 247	21493	Tadeusz Kowalski (Henryk, Krystyna) – udział 1/1	30-741 Kraków ul. Rączna 55
				Lk 904/16	0	11	97											
				Lk 904/18	0	25	98											
				razem	0	43	43											

Niniejszy dokument służy za podstawę wpisu do księgi wieczystej stosownie do Ustawy z dnia 17 maja 1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. Nr 240 poz. 2027 z 2005r.)

Summing up and inferences

- There are still many real estates without the regulated state of the ground ownership on the territory of south-eastern Poland.
- There is a need to prepare synchronization lists.
- This requires the use of former Austrian documents.
- The surveyor needs broad knowledge within: cadastre and land register functioning and problems of former Austrian cadastre
- The surveyors ought to prepare synchronization lists with utmost accuracy and honesty

THANK YOU FOR YOUR
ATTENTION